

名古屋外国語大学
インターナショナルハウス (I-HOUSE)
入居案内

Guide to NUFSS International House
(I-House)

1. I-HOUSEとは NUFSS International House
2. I-HOUSEの概要 General Outline of I-House
3. 入居について Moving-in
4. 日常生活 Daily Life
5. 来訪者宿泊について Visitor's Stay
6. 入居許可の取消し Disqualification of I-House Residents
7. 退居について Moving-out Procedure
8. 緊急時について Emergency
9. コンピューターの利用について How to use computers at I-House

名古屋外国語大学 国際交流部
Office of International Studies and Exchange (OISE)
Nagoya University of Foreign Studies (NUFS)

1. I-HOUSE (アイハウス) とは

この建物は、名古屋外国語大学交換留学協定を締結した海外の大学から交換留学生を受け入れる際の宿泊施設として2001年9月本学が独自に設立したものです。

2. I-HOUSEの概要

I. 規模 鉄筋コンクリート2階建て
建築面積 1,310㎡
建築床面積 2,290㎡

II. 位置 所在地：〒470-0131 愛知県日進市岩崎町竹ノ山37番地39
TEL：05617-5-2721 (管理人室)
FAX：05617-5-2823
交通：名古屋外国語大学より徒歩2分

III. 施設・設備

	施設	個数	設備・備品
個室	一人部屋	60	トイレ、バス、バルコニー、収納棚、机、イス、
	二人部屋(来訪者用)	2	ベッド、ゴミ箱、棚、クローゼット、靴箱、内線電話、
	一人部屋(身障者用)	1	エアコン、冷蔵庫、カーテン
共同施設	交流ホール	1	テレビ、ビデオ、応接セット、郵便受、 インターネットコーナー
	中庭	1	テーブル、椅子
	和室	2	こたつ
	キッチン	7	電子レンジ、オーブントースター、電子ポット、 炊飯器
	ランドリー	1	洗濯機(6台)、乾燥機(6台)、アイロン(3台)
	管理人室	1	CDラジカセ、掃除機 等

3. 入居について

I. 入居資格

- (1) 名古屋外国語大学に在学する外国人留学生
- (2) 名古屋外国語大学に在学する本学学生のうち、選考基準により入居を許可された学生で入居について保護者の同意を得ている者
- (3) 国際交流部を通してI-HOUSE館長が適当と認め、本学の許可を得た者

II. 入居条件

- (1) 共同生活を通じ、さまざまな文化を学ぶ意欲や意思があること。
- (2) 国籍、人種、性別による差別をしないこと。
- (3) I-HOUSEの諸規則を遵守すること。

III. 居住期間

原則として1年以内。交換留学生に関しては原則として、日本語日本文化プログラムへの受入れ期間となります。ただし、退去日については、プログラム修了日から1週間の猶予が与えられます。本学の学部・大学院生の居住期間については、別に案内されます。

1. NUFS International House (I-House)

This accommodation facility was established by Nagoya University of Foreign Studies in September 2001 to accommodate incoming exchange students sent from our partner institutions with which NUFS has signed student exchange agreement.

2. General Outline of I-House

- I . Scale Type of building: Two- story, concrete and steel structure
 Construction Area: 1,310 m²
 Floor Area: 2,290 m²
- II . Location 37 - 39 Takenoyama, Iwasaki, Nisshin, Aichi, 470-0131 Japan
 Tel: 05617-5-2721(Caretaker's office)
 Fax: 05617-5-2823 (Caretaker's office)
 Commuting time: 2 minutes walk from NUFS

III. Facilities and Equipment

Facilities		#	Equipment
Private rooms	Single rooms	60	toilet, bathroom, balcony, desk, chair,
	Double rooms (For guests)	2	bed, garbage can, shelves, closet, shoe
	Single room (For Disabled Student)	1	cabinet, internal phone, air-conditioner, small-sized refrigerator, curtains
Communal facilities	Living Area	1	1 TV, 1 VCR, living chairs, mail box, internet corner
	Indoor Garden	1	tables, chairs
	Japanese Tatami Rooms	2	<i>kotatsu</i> (table with built-in heater)
	Communal Dining Areas	7	microwave, toaster oven, hot water pot, rice cooker
	Laundry Room	1	6 washing machines, 6 dryers, 3 irons
	Conference Room	1	7 internet terminals, 1 TV, 1 VCR
	Caretaker's Office	1	CD player/radios, vacuum cleaners

3. Moving-in

- I . Residency Qualifications
- (1) Must be an international student of NUFS, or
 - (2) a degree-course student of NUFS who has been selected, and given permission to live at I-House, or
 - (3) a person who has been permitted to stay by the director of I-House.
- II . Requirements for I-House Residents
- (1) Must be willing to learn various cultures while living in a communal environment,
 - (2) Must not discriminate against any residents because of their nationality, race, sex, or for any other reason.
 - (3) To obey the rules and regulations of I-House.
- III. Period of Stay

In principle, the period of stay at I-House is limited to one year. Exchange students may only stay for the duration of their C/J Program course period at NUFS. Students must then vacate I-House within one week following the completion of their C/J Program session. The duration of stay for degree course students will be determined based on consultation.

- IV. 入居手続き
入居希望者は所定の「入居許可申請書」に必要事項を記入し、国際交流部に提出します。申込書が提出された後、部屋割等の入居の準備を行います。部屋割については、正当な理由がない限りこれに従わなければなりません。なお、入居者は入居にあたり、入館費1万円を支払うことになります。
- V. チェックインについて
(海外からの場合) 予め提出された到着情報シートに従い、到着後即入居できるよう準備します。ただしこちらが指定した到着日より到着が早い場合、即入居できない場合もあります。
(国内からの場合) 入居許可後、入居日を国際交流部と協議の上、決定します。
- VI. 寮費等について 別紙を参照して下さい。

4.日常生活

I. 防犯・防火

居住者の安全が確保されるためにも最も重要な事柄です。下記の注意事項を守ってください。

- (1)火気は決められた場所でのみ使用すること。
- (2)定められた場所以外での喫煙はしないこと。
- (3)既設のエアコン以外の冷暖房器具は使用しないこと。
- (4)消火器の設置場所や使用方法を熟知しておくこと。また、大学が行う消火訓練には必ず参加すること。
- (5)廊下・階段に私物や障害になるものを置かないこと。
- (6)部屋を空けるときは、必ず施錠すること。
- (7)部屋の鍵を複製しないこと。鍵を紛失した場合はすぐに管理人に届けること。
- (8)入居者は予め決められている「暗証番号」を操作しI-HOUSEに入館します。従って、入居者以外の者にその「暗証番号」を教えないこと。

II. 食事

I-HOUSEには7ヵ所の補食コーナーが設けられています。補食コーナーには安全上の観点から電気仕様の調理機具しか設置していません。補食コーナーの利用については入居者のみとし、使用者が責任を持って片付け・清掃を行わなければなりません。

III. 門限 23時

IV. 来訪者

来訪者があれば、管理人室にある「来訪者ノート」に必要事項を記入します。なお、来訪者は下記の時間帯、交流ホールで過ごすことが許可されます。

- 月～木：9：00～19：30
金・土：9：00～21：00
日・祝日：9：00～19：00

V. 男女フロア区分について [1階]男性個室 [2階]女性個室

VI. 夜間静粛

特に23：00から8：00の時間帯は、他の居住者や近隣住民に迷惑をかけないよう静粛にしてください。

VII. 外泊

一時帰国や帰省、旅行などで外泊を伴う場合は、行き先と緊急時の連絡先電話番号等を管理人室にある「外泊ノート」に記入してください。

IV. Procedure for Moving-in

Those wishing to live in I-House must submit the prescribed 'International Student Housing Application' form to the Office of International Studies and Exchange (OISE). Upon receiving the form, OISE will decide room placements and other procedures before incoming residents arrive. Please note that a resident will not be able to change his/her room without justifiable reason. Residents are required to pay an entrance fee of 10,000 yen.

V. Check-in

(Overseas Students) OISE will ready room for check-in upon student's arrival, as per the arrival information sheet submitted to the OISE by the student.

(Domestic Students) A resident may check in on the date that has been agreed upon by OISE and the prospective resident.

VI. Rent and Other Fees

All residents are required to pay rent and any other specified fees. For costs and payment instructions, please follow OISE guidelines.

4. Daily Life

I. Prevention of Crime and Fire Safety

For the safety of all I-House residents, it is very important to follow crime and fire prevention regulations. All residents must be aware of the following:

- (1) Residents are not allowed to light fires outside of designated areas.
- (2) Smoking is prohibited outside of designated areas.
- (3) Residents may only use pre-existing air conditioners and heaters.
- (4) Residents must be aware of the location of the fire extinguishers and be prepared to use them in case of emergencies. Residents must participate in the NUFS pre-arranged firefighting training session.
- (5) Residents are not allowed to leave their private property in the corridors and stairways.
- (6) Residents should remember to lock their doors upon leaving their private room.
- (7) Duplicating room keys is not allowed. Residents who lose their key must report to the caretaker immediately.
- (8) Residents may enter I-House by using a secret pass code and are strictly prohibited to give the pass code to non-residents.

II. Meals

There are seven kitchen/dining areas at I-House. Only residents can use these facilities. For safety reasons all the cooking appliances are electric (non-gas). Residents are responsible for ensuring facilities are clean and tidy after use.

III. Lock-up Time 23:00

IV. Guests

When a guest comes, he/she is requested to fill in their details in the 'Guest Notebook' kept by the caretaker. Visitors are permitted to be in I-House during the following hours:

Monday – Thursday: 9:00 - 19:30

Friday and Saturday: 9:00 - 21:00

Sunday and national holidays: 9:00 - 19:00

V. Floors are designated as follows: [1st floor] Male residents [2nd floor] Female residents

VI. Keeping Quiet at Night

The residents are asked to keep quiet and ensure that they respect other residents' and neighbors' right to a quiet, peaceful environment, especially from 23:00 to 7:00.

VII. Temporary Leave

Residents who wish to leave I-House temporarily (e.g.: returning to their home countries or those intending to go on an overnight trip, etc.) must fill out the necessary details in the 'Notebook for Temporary Leave' kept by the caretaker, including information about their destination and emergency contact details.

VIII. 電話について

室内に設置されている電話は、外部から電話を受けることはできますが、外部に電話をかけることは出来ません（警察110番、消防・救急119番を除く）。内線はルームナンバーをそのまま使用します。外部にかける場合は、I-HOUSE内にある公衆電話を利用してください。

IX. 喫煙について 中庭を除き全館禁煙です。

X. 共同施設の利用時間について

【交流ホール・中庭】	24時間利用可
【畳コーナー】	7:00～23:00
【補食コーナー】	7:00～23:00
【洗濯室】	7:00～23:00
【会議室】	24時間利用可

XI. 管理人等による個室への立ち入りについて

安全衛生、I-HOUSE施設の維持管理、防犯・防火その他管理上、必要と認められた場合、あらかじめ居住者に通知のうえ、管理人等が各部屋に立ち入る場合があります。さらに、緊急の場合には断り無く立ち入る場合がありますのでご了承ください。

XII. 施設設備の維持管理について

I-HOUSEの施設、設備、備品を、万一破損したり、汚したりした場合はその当事者が損害を弁償します。特に個室は長期間使用するので、退去の際に弁償の必要がないよう大切に使用してください。万一、これらを破損、紛失、汚損したときは、直ちに管理人に届け出て、その指示を受けてください。

XIII. ごみの処理

ごみを分類して捨てることは入居者の義務ですので全員必ず守って下さい。「燃えるごみ」、「燃えないごみ」、「カン」、「ビン」、「乾電池」に区別をし、所定のごみ箱に捨てて下さい。ごみの区分で不明な点がありましたら、必ず管理人に相談して下さい。

XIV. その他、下記のような点に注意してください。

- (1)各部屋等の清掃及び備品の整理整頓をすること。
- (2)I-HOUSEの個室、家具、共同施設等の増改築や改造を行わないこと。
- (3)消耗品や日用品は個人で購入すること（蛍光灯は除く）。
- (4)麻薬など法律にふれるものを持ち込まないこと。
- (5)他の居住者に対し、その意思に反して、政治または宗教団体等への加入もしくは支持等の勧誘をしないこと。
- (6)他の居住者に対し、物品販売、その他営利を目的とした活動をしないこと。
- (7)勝手に掲示物を掲示しないこと。
- (8)その他I-HOUSEの運営上問題があると判断される行為には、館長等から指導が与えられるのでそれに従うこと。
- (9)個室・共有部分の備品は、管理人の指示通りに使用すること。
- (10)部屋の電気・水道は節約に努め、必要以上に使用しないこと。
- (11)洗濯物を洗濯室に放置しないこと。
- (12)ペットを飼わないこと。

VIII. Telephones

Residents can receive outside calls from the phone installed in each of their private rooms. However, outside calls can not be made from these phones with the exception of 110 (Police), and 119 (fire engine and ambulance). Residents may use these phones for room-to-room internal calls. For external calls, there is a public phone available at I-House.

IX. Smoking

With the exception of the indoor garden, the whole building (including private rooms) is smoke-free.

X. Open Hours for the Communal Facilities

[Living Area]	24 hours
[Japanese Tatami Room]	7:00 – 23:00
[Communal Dining Areas]	7:00 – 23:00
[Laundry Room]	7:00 – 23:00
[Conference Room]	24 hours

X I . Private Room Inspection by a Caretaker, etc.

After prior notification, a caretaker may enter private rooms to ensure the maintenance of I-House and the state of rooms is in accordance with safety standards and fire regulations. In emergencies (e.g. fire), the caretaker may enter residents' private rooms without prior notice.

X II . Maintenance of Facilities

If residents damage and/or lose residence facilities and furniture, they must report it to the caretaker at once and compensate for the damage or loss. Since private rooms will be occupied for a long time, residents must be cautious about maintaining the internal facilities so as not to be liable for compensation charges.

X III. Garbage Disposal

Residents are obliged to separate their garbage prior to disposing it. Garbage must be separated into 'burnable', 'non-burnable', 'plastic', 'cans', 'bins', and 'batteries', and placed into the designated garbage disposal containers. If you have any questions regarding garbage disposal, please consult with the caretaker.

X IV. Residents must:

- (1) Clean their rooms and keep rooms/facilities in order.
- (2) Not change the present state of private rooms, furniture, or the communal facilities by remodeling, extending, or changing them.
- (3) Supply their own daily necessities, etc. (except for light bulbs).
- (4) Not possess and/or bring in any illegal drugs or substances.
- (5) Not canvass other residents to join a political party and/or a religious party.
- (6) Not buy or sell things to other residents for personal gain.
- (7) Not put up notices and/or bulletins without permission.
- (8) Follow the advice given by the director of I-House whenever a problem that affects the administration of I-House arises.
- (9) Follow the instructions given by the caretaker when using the equipment specified for communal use.
- (10) Conserve electricity and water.
- (11) Not leave their clothes in the laundry room.
- (12) Not have pets.

5.来訪者の宿泊について

来訪者はI-HOUSEに宿泊することができません。ただし家族に限り臨時宿泊（3泊まで）を許可することがあります（有料）。1週間前までに国際交流部まで申し出てください。

6.入居許可の取り消し

次の場合、国際交流部が居住許可を取り消し、退去を命じます。

- (1) I-HOUSEの入居条件に適合していないと判断されたとき。
- (2)他の居住者、近隣住民または大学に迷惑をかけ、国際交流部からの注意を受けてもなお改善が見られないとき。
- (3)使用料の納入をしばしば遅延もしくは2ヵ月以上怠ったとき。
- (4)届け出なく長期に部屋を空けたとき。
- (5)施設及び備品等を破損または紛失し、その弁償をしなかったとき。
- (6)病気など健康上の問題で、I-HOUSEでの生活ができなくなったとき。
- (7)その他、館長が居住不適切と認めたとき。

7.退去について

I-HOUSEからの退去を希望する学生は、少なくとも1ヵ月以上前に「退去届」を管理人に提出してください。退去の際の手順は次のとおりです。

- (1)私物はすべて持ち帰り、個室の清掃をし、管理人立会のもとルームチェックを受け、部屋の鍵を管理人へ返還します。
- (2)共同使用部分についてもチェックを受けます。設備・備品に破損や紛失があり、その責任者が不明確な場合、当時の居住者全員で弁償しなければなりません。

8.緊急時について

I. 火災の場合

- (1)火災を発見したら、すぐ管理人に連絡すること。
- (2)大声で周りの人に知らせること。
- (3)火災と思われる臭い、煙など些細なことでも管理人に連絡を取ること。
- (4)火災報知機が鳴ったら、速やかに避難すること。
- (5)煙などを吸い込まないように、口と鼻を濡れたタオルで防護すること。
- (6)姿勢を低くし、壁に沿って煙から反対方向の非常口から避難すること。
- (7)部屋に残っている人がいたらすぐ管理人に連絡すること。
- (8)避難口や避難方法を予めよく確認しておくこと。
- (9)火や煙が他にひろがることを防ぐ為、ドアは必ず閉めること。

※消防局の電話番号は119です。

II. 地震の時

- (1)窓の側から離れること。
- (2)机の下などに伏せ、頭を保護すること。
- (3)避難口や避難方法を予めよく確認しておくこと。

III. 病気、けが

病気や、けがをした時は管理人または国際交流部に連絡してください。

※日曜、祝日などの病院リストは管理人室にあります。緊急の場合は、救急車を呼んでください。電話番号は119です。

IV. 不審者

不審者を見たら、すぐ管理人や警察へ連絡してください。

※警察の電話番号は110です。

V. その他

地震、火事その他の災害でI-HOUSEに住むことが不可能になった場合、大学側と居住者が協議します。

5. Visitor's Stay

Visitors are not allowed to stay at I-House. However, independents may be permitted to stay on the temporary basis for a fee (up to three nights). Requests for independents must be made at the OISE at least one week in advance.

6. Disqualification of I-House Residents

OISE may expel I-House residents in any of the following cases:

- (1) Residents do not adhere to the conditions of residency,
- (2) Residents cause problems to the other residents, neighbors, and/or NUFS, and are reluctant to improve attitude despite warning from OISE,
- (3) Residents who neglect to pay the rent for more than 2 months,
- (4) Residents who leave his/her private room for a prolonged period without notice,
- (5) Residents who do not compensate for incurred damage or loss of I-House facilities or furniture,
- (6) Residents who are unable to live in a communal environment such as I-House,
- (7) Residents who are considered to be inappropriate by the Director of I-House.

7. Moving-out Procedures

When residents wish to move out of I-House, they are requested to submit a moving out application to the caretaker at least one month in advance.

The moving out procedures are as follows:

- (1) Residents should not leave any of their own private property in their rooms, and they must clean the room before they leave I-House. Once the caretaker has inspected the room, residents will be asked to return their room keys.
- (2) The communal facilities will also be inspected. If any of the communal facilities have been damaged, residents may be required to compensate for them.

8. Emergency

I . In the event of Fire

- (1) Residents who see a fire should notify the caretaker immediately.
- (2) Residents should scream to warn other people.
- (3) Residents who see or smell smoke should notify the caretaker immediately.
- (4) If a fire alarm goes off, evacuate the building immediately.
- (5) Cover your mouth and nose with a wet towel to prevent inhalation of smoke.
- (6) In the case of evacuation through smoke, bend over and walk along the wall. Use the emergency exit that is furthest from the smoke.
- (7) If someone remains in their private room during a fire, please notify the caretaker.
- (8) Please confirm the location of the evacuation exits in advance.
- (9) To prevent fire from spreading, please close any doors behind you as you are escaping. * For Fire, dial 119.

II . In the event of an Earthquake

- (1) Keep away from glass windows/doors etc.
- (2) In order to protect head, seek cover underneath desk, shelf, etc..
- (3) Please confirm the location of the evacuation exits in advance.

III. In Case of Sickness and Injury

If a resident becomes sick or injured, he/she should contact the caretaker or OISE as soon as possible.

* Please refer to list of local hospitals kept by the caretaker. If an individual is in a critical condition, call 119 for ambulance.

IV. Suspicious persons

Please inform the caretaker or police immediately upon seeing or encountering any suspicious persons. * In the event of an emergency, call 110 for police.

V. Other Matters

There will be a negotiation drawn-up between the residents and NUFS in cases whereby residents are unable to stay at I-House due to earthquake, fire, and/or other natural disasters.

9. コンピューターの利用について

ログイン ID : NUFS パスワード : nufs

- (1) LOGON したら必ず LOGOFF しましょう。みんながひとつのアカウントを使うので、セキュリティがありません。
- (2) 名古屋外国語大学の Network System では、大学の LAN 上の PC に個人のアカウントを作ることはできません。
- (3) すべての PC には「瞬快」というソフトが入っていますので、PC 上のデータは LOGOFF したときにすべて消えます。
- (4) 個人のデータはぜんぶ Floppy Disk や Removable HDD などに保存してください。
- (5) アプリケーション・ソフトウェアを自由にインストールすることはできません。
- (6) メールは、Internet Explorer 上で Web メールを使ってください。Mailer (Outlook Express など) を設定しても、LOGOFF するとぜんぶ消えてしまいます。
- (7) 相談や問題があるときは、ボランティア責任者に聞いてください。

9. Regarding computers at I-House

LOGON account : NUFS Password : nufs
--

- (1) Users should be sure to logoff when finished. As everyone uses the same account, there is no guarantee of security.
- (2) It is impossible to create personal accounts for each individual on these PCs. These PCs are set up on the university LAN system, and its current system does not allow us to do so.
- (3) All of these PC have a special recovery program called “Shunkai” installed. All the data individual users create on a PC will be erased as soon as they logoff.
- (4) Please save all the individual data on a floppy disk, external HDD, etc.
- (5) Users may neither install nor uninstall any application software.
- (6) Users should read email via Internet Explorer. Should users install any mail software (such as Outlook Express), all the settings will be erased after logoff.
- (7) Should users encounter questions or problems, they should consult with the volunteer PC administrators.